

## DECYZJA URZĘDU NADZORU EFTA

NR 301/08/COL

z dnia 21 maja 2008 r.

zmieniająca wykaz zawarty w pkt 39 części 1.2 rozdziału I załącznika I do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w którym wymieniono punkty kontroli granicznej w Islandii i Norwegii zatwierdzone do przeprowadzania kontroli weterynaryjnej żywych zwierząt i produktów pochodzenia zwierzęcego z państw trzecich, oraz uchylająca decyzję Urzędu Nadzoru EFTA nr 378/07/COL z dnia 12 września 2007 r.

URZĄD NADZORU EFTA,

UWZGLĘDNIAJĄC Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, w szczególności jego art. 109 i protokół 1 do tego porozumienia,

UWZGLĘDNIAJĄC Porozumienie pomiędzy państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości, w szczególności jego art. 5 ust. 2 lit. d) oraz protokół 1,

UWZGLĘDNIAJĄC pkt 4 lit. b) ppkt 1 i 3 oraz pkt 5 lit. b) części wprowadzającej rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG,

UWZGLĘDNIAJĄC akt prawny, o którym mowa w pkt 1.1.4 rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG (dyrektywa Rady 97/78/WE z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiająca zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich), zmieniony i dostosowany do Porozumienia EOG za pomocą dostosowań sektorowych, o których mowa w załączniku I do wspomnianego porozumienia, w szczególności jego art. 6 ust. 2,

UWZGLĘDNIAJĄC akt prawny, o którym mowa w pkt 1.1.5 rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG (dyrektywa Rady 91/496/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. ustanawiająca zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej zwierząt wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich oraz zmieniająca dyrektywy 89/662/EWG, 90/425/EWG oraz 90/675/EWG), zmieniony i dostosowany do Porozumienia EOG za pomocą dostosowań sektorowych, o których mowa w załączniku I do wspomnianego porozumienia, w szczególności jego art. 6 ust. 4,

UWZGLĘDNIAJĄC akt prawny, o którym mowa w pkt 1.2.111 rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG (decyzja Komisji 2001/812/WE z dnia 21 listopada 2001 r. ustanawiająca wymogi dla zatwierdzenia urzędów kontroli granicznej odpowiedzialnych za kontrolę weterynaryjną produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich), wraz z wprowadzonymi do niego zmianami, w szczególności jego art. 3 ust. 5,

MAJĄC NA UWADZE, że Urząd Nadzoru EFTA decyzją nr 378/07/COL z dnia 12 września 2007 r. uchylił decyzję nr 320/06/COL z dnia 31 października 2006 r. i ustanowił nowy wykaz punktów kontroli granicznej w Islandii i Norwegii zatwierdzonych do przeprowadzania kontroli weterynaryjnej żywych zwierząt i produktów pochodzenia zwierzęcego z państw trzecich,

MAJĄC NA UWADZE, że rząd Islandii przedstawił wniosek o dodanie punktu kontroli granicznej *Reykjavík Samskip* do wykazu punktów kontroli granicznej w Islandii i Norwegii zatwierdzonych do przeprowadzania kontroli weterynaryjnej zwierząt i produktów pochodzenia zwierzęcego z państw trzecich, zawartego w pkt 39 części 1.2 rozdziału I załącznika I do Porozumienia EOG dla następujących kategorii produktów: pakowanych mrożonych produktów rybołówstwa, pakowanych produktów rybołówstwa wymagających przechowywania w temperaturze otoczenia, pakowanego oleju rybnego nieprzeznaczonego do spożycia przez ludzi oraz pakowanej mączki rybnej,

MAJĄC NA UWADZE, że rząd Islandii zaproponował zmianę nazwy istniejącego punktu kontroli granicznej *Reykjavík* na *Reykjavík Eimskip*,

MAJĄC NA UWADZE, że rząd Islandii zaproponował dodanie następujących dodatkowych kategorii produktów: pakowanego oleju rybnego przeznaczonego i nieprzeznaczonego do spożycia przez ludzi oraz ograniczenie kategorii mączki rybnej wyłącznie do pakowanej mączki rybnej do wykazów punktów kontroli granicznej *Akureyri*, *Reykjavík Eimskip* i *Hafnarfjörður*,

MAJĄC NA UWADZE, że rząd Islandii zaproponował dodanie następujących dodatkowych kategorii produktów: oleju rybnego przeznaczonego i nieprzeznaczonego do spożycia przez ludzi luzem do wykazu punktu kontroli granicznej *Þorlákshöfn*,

MAJĄC NA UWADZE, że w październiku 2007 r. Urząd Nadzoru EFTA przeprowadził wspólną inspekcję z Komisją Europejską i podczas tej inspekcji skontrolowany został proponowany punkt kontroli granicznej *Reykjavík Samskip*, jak również punkty kontroli granicznej *Akureyri*, *Hafnarfjörður*, *Ísafjörður*, *Keflavík*, *Reykjavík Eimskip* i *Þorlákshöfn*,

MAJĄC NA UWADZE, że podczas obserwacji poczynionych w trakcie wspólnych inspekcji oraz otrzymanych później informacji na temat działań naprawczych dostarczonych przez rząd Islandii w dniu 18 marca 2008 r., inspektorzy Urzędu Nadzoru EFTA i Komisji Europejskiej podpisali w dniu 6 maja 2008 r. wspólne zalecenia,

MAJĄC NA UWADZE, że zgodnie z podpisanymi wspólnymi zaleceniami proponuje się dodanie do wykazu punktu kontroli granicznej *Borlákshöfn* następujących kategorii produktów: oleju rybnego luzem przeznaczanego i nieprzeznaczonego do spożycia przez ludzi,

MAJĄC NA UWADZE, że zgodnie z podpisanymi wspólnymi zaleceniami proponuje się dodanie nowego punktu kontroli granicznej *Reykjavík Samskip* do wykazu zawartego w pkt 39 części 1.2 rozdziału I załącznika I do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, z nowym kodem Animo, dla następujących kategorii produktów: pakowane zamrożone produkty rybołówstwa, pakowane produkty rybołówstwa wymagające przechowywania w temperaturze otoczenia, olej rybny nieprzeznaczony do spożycia przez ludzi oraz mączka rybna,

MAJĄC NA UWADZE, że zgodnie z podpisanymi wspólnymi zaleceniami proponuje się dodanie do wykazu punktu kontroli granicznej *Hafnarfjörður* następujących dodatkowych kategorii produktów: pakowanych schłodzonych produktów rybołówstwa i pakowanych produktów rybołówstwa wymagających przechowywania w temperaturach otoczenia i przeznaczonych do spożycia przez ludzi, pakowanego oleju rybnego nieprzeznaczonego do spożycia przez ludzi oraz ograniczenie kategorii mączki rybnej wyłącznie do pakowanej mączki rybnej,

MAJĄC NA UWADZE, że zgodnie z podpisanymi wspólnymi zaleceniami proponuje się zmianę nazwy istniejącego punktu kontroli granicznej *Reykjavík* na *Reykjavík Eimskip* oraz dodanie do jego wykazu następujących dodatkowych kategorii produktów: pakowanych produktów rybołówstwa wymagających przechowywania w niskich temperaturach i temperaturach otoczenia, pakowanego oleju rybnego nieprzeznaczonego do spożycia przez ludzi oraz ograniczenie kategorii mączki rybnej wyłącznie do pakowanej mączki rybnej,

MAJĄC NA UWADZE, że Urząd Nadzoru EFTA decyzją nr 273/08/COL skierował sprawę do Komitetu Weterynaryjnego EFTA wspomagającego Urząd Nadzoru EFTA,

MAJĄC NA UWADZE, że środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu Weterynaryjnego EFTA wspierającego Urząd Nadzoru EFTA,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

- 1) Właściwe organy krajowe prowadzą kontrole weterynaryjne żywych zwierząt i produktów pochodzenia zwierzęcego przywożonych do Islandii i Norwegii z państw trzecich w punktach kontroli granicznej wymienionych w załączniku do niniejszej decyzji.
- 2) Decyzja Urzędu Nadzoru EFTA nr 378/07/COL z dnia 12 września 2007 r. zostaje niniejszym uchylona.
- 3) Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 21 maja 2008 r.
- 4) Niniejsza decyzja skierowana jest do Islandii i Norwegii.
- 5) Niniejsza decyzja jest autentyczna w języku angielskim.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 maja 2008 r.

W imieniu Urzędu Nadzoru EFTA

Per SANDERUD  
Przewodniczący

Kristján Andri STEFÁNSSON  
Członek Kolegium

## ZAŁĄCZNIK

## WYKAZ ZATWIERDZONYCH PUNKTÓW KONTROLI GRANICZNEJ

Kraj: Islandia

1	2	3	4	5	6
Akureyri	IS00499	P		HC-T(1)(2)(3), NHC(16)	
Hafnarfjörður	IS00299	P		HC(1)(2)(3), NHC-NT(2)(6)(16)	
Húsavík	IS01399	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Ísafjörður	IS00399	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Keflavík Airport	IS00799	A		HC(1)(2)(3)	O(15)
Reykjavík Eimskip	IS00199	P		HC(1)(2)(3), NHC-NT(2)(6)(16)	
Þorlákshöfn	IS01899	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(6), NHC-NT(6)	
Reykjavík Samskip	IS01799	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3), NHC-NT(2)(6)(16)	

Kraj: Norwegia

1	2	3	4	5	6
Borg	NO01499	P		HC, NHC	E(7)
Båtsfjord	NO01199	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Egersund	NO02299	P		HC-NT(6), NHC-NT(6)(16)	
Hammerfest	NO01099	P	Rypefjord	HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Honningsvåg	NO01799	P	Honningsvåg	HC-T(1)(2)(3)	
			Gjesvær	HC-T(1)(2)(3)	
Kirkenes	NO02199	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Kristiansund	NO00299	P	Harøysund	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Kristiansund	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3) HC-NT(6), NHC-NT(6)	
Måløy	NO00599	P	Gotteberg	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Trollebø	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
Oslo	NO00199	P		HC, NHC	
Oslo	NO01399	A		HC, NHC	U,E,O
Sortland			Melbu	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Sortland	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Storskog	NO01299	R		HC, NHC	U,E,O
Tromsø	NO00999	P	Bukta	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Solstrand	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Vannøy	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Vadsø	NO01599	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Ålesund	NO00699	P	Breivika	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Ellingsøy	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Skutvik	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	

- 1 = Nazwa
  - 2 = Kod Animo
  - 3 = Rodzaj
    - A = Port lotniczy
    - F = Transport kolejowy
    - P = Port
    - R = Transport drogowy
  - 4 = Ośrodek kontroli
  - 5 = Produkty
    - HC = Wszystkie produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi
    - NHC = Pozostałe produkty
    - NT = Produkty niewymagające przechowywania w obniżonej temperaturze
    - T = Produkty wymagające przechowywania w obniżonej temperaturze
    - T(FR) = Produkty wymagające przechowywania w temperaturze mrożenia
    - T(CH) = Produkty wymagające przechowywania w temperaturze chłodzenia
  - 6 = Zwierzęta żywe
    - U = Zwierzęta kopytne: świnie, bydło, owce, kozy, dzikie i domowe zwierzęta nieparzystokopytne
    - E = Konie i koniowate określone w dyrektywie Rady 90/426/EWG
    - O = Inne zwierzęta
  - 5-6 = Uwagi specjalne
    - (1) = Kontrola zgodna z wymogami decyzji Komisji 93/352/EWG podjętej w związku z wykonaniem art. 19 ust. 3 dyrektywy Rady 97/78/WE
    - (2) = Tylko produkty pakowane
    - (3) = Tylko produkty rybne
    - (4) = Tylko białko zwierzęce
    - (5) = Tylko skóry futerkowe i inne
    - (6) = Tylko płynne tłuszcze, oleje i oleje rybne
    - (7) = Kuce islandzkie (tylko od kwietnia do października)
    - (8) = Tylko koniowate
    - (9) = Tylko ryby tropikalne
    - (10) = Tylko koty, psy, gryzonie, zajączkkształtne, żywe ryby, gady i ptaki inne niż bezgrzebieniowe
    - (11) = Tylko pasza luzem
    - (12) = Przy (U) w przypadku nieparzystokopytnych tylko przeznaczone do zoo; oraz przy (O) tylko jednodniowe kurczęta, ryby, psy, koty, owady i inne zwierzęta przeznaczone do zoo
    - (13) = Nagylak HU: to punkt kontroli granicznej (dla produktów) i przejście (dla żywych zwierząt) na granicy węgiersko-rumuńskiej, podlegający środkom tymczasowym wynegocjowanym i określonym w Traktacie akcesyjnym zarówno dla produktów, jak i żywych zwierząt. Zob. decyzja Komisji 2003/630/WE
    - (14) = Przeznaczone do przewozu przez terytorium Wspólnoty Europejskiej przesyłek niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, przywożonych lub pochodzących z Rosji, na podstawie szczególnych procedur przewidzianych w odpowiednich przepisach Wspólnoty
    - (15) = Tylko zwierzęta akwakultury
    - (16) = Tylko mączka rybna
-